

Trentième session / Paris

# Conférence générale



# journal

n° 1

mardi 26 octobre 1999

## Programme des séances

<i>Heure</i>		<i>Organe</i>	<i>Salle</i>
10.00	<b>PLEN</b>	SÉANCE PLÉNIÈRE	I
12.00	<b>CRE</b>	Comité de vérifications des pouvoirs	VIII
	<b>NOM</b>	Comité des candidatures	IV
15.00	<b>PLEN</b>	SÉANCE PLÉNIÈRE	I

Son Excellence Monsieur Hugo Chavez,  
Président de la République du Venezuela,  
rendra une visite officielle à la 30<sup>e</sup> session  
de la Conférence générale  
le mardi 26 octobre 1999, à 12h15.

# Sommaire

◆	Bienvenue	◆	3
◆	Ordre du jour des séances du mardi 26 octobre	◆	4
◆	Aperçu des séances	◆	5
◆	Annonces		
	<i>Projets de résolutions</i>	◆	6
	<i>Patrimoine mondial</i>	◆	8
	<i>Divers</i>	◆	8
	<i>Mur d'images</i>	◆	11
◆	Calendrier provisoire des séances du mercredi 27 octobre	◆	12

# Bienvenue

Bienvenue à la 30<sup>e</sup> session de la Conférence générale de l'UNESCO.

Ce *Journal* est votre guide officiel des travaux de la Conférence : il vous sera distribué chaque jour sauf les dimanches et le lundi 1<sup>er</sup> novembre. Il est publié en anglais et en français et il sera distribué directement dans votre casier avant 9 heures du matin. D'autres exemplaires sont disponibles au centre de distribution des documents au sous-sol. Chaque numéro du *Journal* propose une information sur les séances de la journée, des résumés des travaux de la journée précédente, diverses annonces et un ordre du jour provisoire des séances du lendemain.

Ce *Journal* s'accompagne d'un *Supplément* qui paraît deux fois par semaine, les mardis et vendredis. Il recense les manifestations sociales et culturelles, les débats et séances d'informations, les journées portes ouvertes, excursions et annonces par les délégations.

D'autres sources d'informations sont à votre disposition :

**Bureau d'information des délégués** situé dans la Salle des Actes (à côté de la réception des délégués). N'hésitez pas à le contacter pour toute demande d'aide et d'information.

**Guide de la Conférence générale.** Cette brochure à couverture jaune et bleue contient des informations sur le déroulement de la Conférence et des conseils pratiques pour vous orienter dans l'UNESCO et dans Paris.

**Répertoire téléphonique (disponible le 28 octobre) :** noms et numéros de téléphone de toutes les personnes associées avec le Conseil exécutif et la Conférence générale ainsi que des responsables des programmes de l'UNESCO.

**Réception des délégués.** Située à proximité de la salle I, c'est là que vous trouverez votre courrier, vos messages personnels et votre badge UNESCO.

**Panneaux électroniques.** Situés au dessus de la réception, ils vous informent sur les séances en cours.

**Circuits de télévision intérieure :** des écrans sont installés dans tout l'UNESCO.

**Casiers à documents.** Au sous-sol du bâtiment principal, près du centre de distribution des documents. Les documents sont distribués automatiquement chaque jour.

**Internet.** Le journal sera affiché sur le Web dès sa parution ainsi que d'autres informations sur la Conférence générale.

**Stands.** Les kiosques d'information sont répartis entre le Hall Ségur et le sous-sol.

**Mur d'images.** Situé au fond du Hall Ségur dans le bâtiment principal, il présente des extraits de film, des interviews et des informations mondiales multimédia.

Nous vous souhaitons un séjour à la fois agréable et productif. N'hésitez pas à faire appel à nous en cas de besoin. Pour toute insertion dans le journal ou dans le supplément, merci de contacter le Bureau d'information des délégués (fax 85382, e-mail [g.whitcomb@unesco.org](mailto:g.whitcomb@unesco.org).)

# Ordre du jour des séances

*mardi 26 octobre*

<i>Heure</i>	<i>Points de l'ordre du jour</i>	<i>Documents</i>	<i>Salle</i>
<u>Séance plénière</u>			
<b>10.00</b>	<b>1<sup>e</sup> séance</b>		<b>I</b>
	1.1 Ouverture de la session par le Président de la 29 <sup>e</sup> session de la Conférence générale		
	1.2 Constitution du Comité de vérification des pouvoirs		
<u>Comité de vérification des pouvoirs</u>			
<b>12.00</b>	<b>1<sup>e</sup> séance</b>		<b>VIII</b>
	Élection du Bureau du Comité		
	Examen des pouvoirs des délégations		
<u>Comité des candidatures</u>			
<b>12.00</b>	<b>1<sup>e</sup> séance</b>		<b>IV</b>
	1.5 Élection du Bureau du Comité		
	Établissement de la liste des candidatures pour l'élection du président et des vice-présidents de la Conférence générale, ainsi que des présidents, vice-présidents et rapporteurs des commissions et comités		
<u>Séance plénière</u>			
<b>15.00</b>	<b>2<sup>e</sup> séance</b>		<b>I</b>
	1.4 Adoption de l'ordre du jour	30 C/1 Prov. 30 C/1 Prov. Rev.	
	1.5 Élection du président et des vice-présidents de la Conférence générale (sur rapport du Comité des candidatures)	30C/NOM/1 30 C/NOM/1 Add.	
	Élection des Présidents des Commissions et Comités		
	1.7 Admission aux travaux de la Conférence générale d'observateurs d'organisations non gouvernementales autres que celles entretenant des relations formelles avec l'UNESCO, recommandations du Conseil à ce sujet	30 C/10 30 C/10 Add.	
	13.1 Demande d'admission de la Palestine à l'UNESCO	30 C/48 30 C/48 Add.	
	Premier rapport du Comité de vérification des pouvoirs		

# Aperçu des séances

Sous cette rubrique seront publiés, à partir de demain, des aperçus des différentes séances de la veille. Ces brefs résumés, préparés par les secrétariats des différents organes, permettront aux délégués de se tenir informés de façon générale des travaux (points de l'ordre du jour examinés, documents traités, décisions prises, etc).

Les aperçus des séances du jour précédent **ne constituent pas des comptes rendus officiels** des débats de la Conférence générale.

Toutes les séances plénières de la Conférence générale donnent lieu à des comptes rendus in extenso qui sont distribués dès que possible aux délégations. Sauf décision contraire de la Conférence générale, les séances des commissions et comités donnent lieu à des enregistrements sonores, conservés dans les archives de l'Organisation, où il peuvent être consultés si nécessaire. Tout État membre ou Membre associé peut, sur demande et à ses frais, obtenir une copie d'enregistrements déterminés.

# Annonces

## *Projets de résolutions*

Dans la liste qui suit, le nom des pays qui sont de **nouveaux co-auteurs** ou qui **s'ajoutent aux appuis** déjà exprimés est souligné.

- 30 C/DR.5                    Présenté par : Lettonie, Suède  
Appuyé par : Italie, Bulgarie, France, Pologne
- 30 C/DR.7                    Présenté par : Pays-Bas  
Appuyé par : France
- 30 C/DR.8                    Présenté par : Togo  
Appuyé par : Mali, Bénin, Burkina Faso
- 30 C/DR.13                  Présenté par : Canada, France, Haï ti
- 30 C/DR.14                  Présenté par : Colombie, Équateur, Uruguay, Jamaïque,  
Venezuela, Philippines, Afrique du Sud, El Salvador,  
Costa Rica  
Appuyé par : Bénin, Ethiopie, Pakistan, République  
Dominicaine, Pérou
- 30 C/DR.21                  Présenté par : Zimbabwe, Algérie, Niger
- 30 C/DR.24                  Présenté par : Mexique, Chili, Colombie, Costa Rica,  
El Salvador, Équateur, Guatemala, Honduras,  
Panama, Paraguay, Pérou, Uruguay, Venezuela, Cuba  
Appuyé par : République dominicaine
- 30 C/DR.26                  Présenté par : France  
Appuyé par : Bolivie, Grèce
- 30 C/DR.27                  Présenté par : Fédération de Russie, Gabon, Ghana, Honduras,  
Lituanie, Pologne, Chypre, Côte d'Ivoire,  
Costa Rica, Géorgie, Ukraine, Mali, Italie, Cameroun  
Appuyé par : Chine, Haï ti, Burundi, Équateur, Trinité et Tobago,  
Mongolie, Sénégal, Mozambique
- 30 C/DR.28                  Présenté par : Pologne, Chine, Fédération de Russie

- 30 C/DR.34 Présenté par : Géorgie, Arménie  
Appuyé par : Ukraine
- 30 C/DR.38 Présenté par : Jamaï que, Colombie, Costa Rica, El Salvador,  
Uruguay, Équateur, Guatemala, Haï ti, Honduras,  
Mexique, Panama, Sainte Lucie, Barbade, Venezuela  
Appuyé par : République dominicaine
- 30 C/DR.41 Présenté par : Fédération de Russie, Azerbaï djan
- 30 C/DR.42 et 42 Corr. Présenté par : Portugal  
Appuyé par : Angola  
L'Allemagne n'a pas soutenu ce DR comme indiqué  
sur le document 30 C/DR 42 Corr. déjà publié
- 30 C/DR.43 Présenté par : France, Finlande, Danemark, Haï ti, Espagne,  
Sénégal, Lituanie  
Appuyé par : Grèce
- 30 C/DR.44 Présenté par : France, Haï ti, Lituanie
- 30 C/DR.45 Présenté par : France, Haï ti  
Appuyé par : Bolivie
- 30 C/DR.55 Présenté par : France, Danemark, Sénégal, Espagne, Lituanie  
Appuyé par : Grèce
- 30 C/DR.56 Présenté par : France, a été retiré par son auteur  
Appuyé par : Bolivie
- 30 C/DR.84 Présenté par : République Tchèque  
Appuyé par : Bulgarie

## *Patrimoine mondial*

### *12<sup>e</sup> Assemblée générale des États parties à la Convention du patrimoine mondial.*

28-29 octobre, Salle II, 10h - 13h et 15h - 18h

Informations : V.Vujicic-Lugassy, WHC (☎ 81889)

Pendant cette session les délégués des États parties procéderont à l'élection de sept nouveaux membres du Comité du patrimoine mondial qui comporte 21 membres. L'état des comptes du Fonds du patrimoine mondial sera également à l'ordre du jour, ainsi que les moyens d'assurer une Liste du patrimoine mondial représentative.

En conformité avec l'article 2 du règlement, les représentants des États membres de l'UNESCO non parties à la Convention du patrimoine mondial peuvent participer aux travaux de l'Assemblée en qualité d'observateurs, sans droit de vote de même que les représentants de l'Organisation des Nations Unies et les organisations du système des Nations Unies et autres organisations intergouvernementales avec lesquelles l'UNESCO a conclu un accord prévoyant une représentation réciproque, ainsi que les observateurs des organisations intergouvernementales et internationales non gouvernementales invités par le Directeur général.

### *4<sup>e</sup> session extraordinaire du Comité du patrimoine mondial.*

30 octobre, Salle II, 10h - 12h

A l'ordre du jour : l'élection du Bureau du patrimoine mondial, composé du Président du Comité, du rapporteur et de cinq vice-présidents.

### *Clôture de l'exposition Pompei*

Rencontres *Il Corriere della Sera* pour le Patrimoine mondial, 26 octobre - 18h30 - Salle I

A l'occasion de la clôture de l'exposition « Fresques et Natures mortes de Pompei », présentation de l'œuvre sur les sites du Patrimoine mondial éditée par le quotidien italien *Il Corriere della Sera* en présence de Son Excellence Gabriele Sardo, Ambassadeur et Délégué permanent de l'Italie, de M<sup>me</sup> Patrizia Toia, Sous-secrétaire d'État au Ministère italien des Affaires Étrangères, et de Monsieur Gaetano Mele, représentant du journal. Allocution finale de Federico Mayor.

## *Divers*

◆ La Liste provisoire des participants, document LD.Prov. (30C), a été publiée aujourd'hui, 26 octobre ; les délégués et observateurs sont priés de communiquer au Secrétariat de la Conférence générale (M. H. Raï s, bureau S.383, ☎. 82133) les corrections qu'il conviendrait d'apporter à cette liste ; des listes additionnelles seront publiées ultérieurement.

◆ **Réservation des Salles** (correction au Guide de la Conférence générale, page 39). En fonction des disponibilités en salles et en personnel, le Secrétariat s'efforcera de répondre aux demandes des délégations souhaitant tenir des réunions sans caractère officiel. Les délégations sont priées de s'adresser au service de planification des salles de réunion (M<sup>me</sup>. M. S. Garrido, bureau S.385, ☎ 85025).

◆ Le **répertoire téléphonique de la Conférence générale** sera distribué aux participants le 28 octobre 1999.

◆ Pour tout savoir sur le programme, le contenu et le déroulement de la Conférence, n'hésitez pas à vous adresser au **Bureau d'information des délégués**. Il est situé dans la Salle des actes, à côté de la réception des délégués, dans le bâtiment des conférences : ☎ 81536, 85188.

◆ Un **espace de travail et de rencontre** est mis à la disposition des représentants des organisations non gouvernementales (ONG). Cette **Salle des ONG** se trouve au niveau -1, salle S.007, bâtiment Fontenoy : ☎ 85129.

◆ Une **Salle de presse** est à la disposition des journalistes dans le Hall de Miró n° 3 (Fontenoy, bureau MR.19, M<sup>me</sup> E. Salas C. Rossenbach, ☎ 81743).

◆ **Les télégrammes, télex et télécopies destinés aux délégués** peuvent être adressés comme suit :

UNESCO Paris

Télex : 204461 et 270602 UNESCO PARIS

Télécopie : +33(0) 1 45 67 16 90

Tout courrier reçu est distribué par la Réception des délégués ou la Réception des organisations non gouvernementales, respectivement.

Télécopies et télex **peuvent être envoyés** par les délégués depuis le centre Fax-Télex situé au sous-sol du bâtiment des conférences (Mall), contre paiement pour lequel un reçu sera délivré.

◆ **L'Espace de méditation** créé par l'architecte japonais Tadao Ando est situé aux confins du « Jardin japonais » (accessible par la porte vitrée, Salle des pas perdus).

◆ **L'espace Takis** (sous tente devant le bâtiment III) proposera aux participants à la Conférence générale une **restauration journalière** pour les déjeuners avec une formule de buffet complet à prix forfaitaire. Cet espace fonctionnera du mercredi 27 octobre jusqu'au mercredi 17 novembre.

◆ Afin d'éviter de perturber les réunions, tous les délégués sont priés de neutraliser leurs téléphones portables pendant les séances.

---

# Mur d'images

---

Un mur d'images a été mis en place dans le Hall Ségur pendant la Conférence générale à l'attention des États membres. Il diffusera de 9h à 20h des informations sur le déroulement de la Conférence générale, des interviews avec les délégués et des documentaires sur le travail accompli par les différents secteurs et les unités de l'UNESCO, les États membres, les ONG et tout autre organisme associé à des activités de l'Organisation. Un journal télévisé sera retransmis 3 fois par jour en français, anglais et espagnol (voir les horaires publiés tous les jours dans notre journal).

Le programme s'adaptera à l'ordre du jour et au déroulement de la Conférence générale et de nombreuses interventions des délégués viendront ponctuer la diffusion des films. Les interviews seront réalisés en fonction de l'ordre du jour et de l'actualité de la Conférence générale.

Le bureau du Mur d'images (situé derrière le Mur, dans le Hall) se tient à la disposition des délégations pour toutes propositions d'interviews qui pourraient faire partie du programme.

*Le Mur d'images de la Conférence générale* : M<sup>me</sup> Olga Poivre d'Arvor, responsable du projet, MM. Peter Schneider et Bachir Cheik, assistants, (☎ 85005, Fax 85362)

*Mardi 26 octobre*

<b>9h00</b>	Ouverture du mur, flash-infos : Euronews (français)
<b>10h00</b>	En direct de la CG : Séances d'ouverture, Prestation musicale des « Petits chanteurs de Monaco »
<b>11h00</b>	En direct de la CG : Présentation du « Manifeste de la jeunesse pour le 21 <sup>e</sup> siècle »
<b>12h00</b>	Visite de Son Excellence M. Hugo Chavez, Président de la République du Venezuela (en direct et interview)
<b>13h10</b>	Films documentaires (UNESCO)
<b>15h00</b>	Flash-infos : BBC News (anglais)
<b>15h15</b>	Films documentaires, interviews avec les délégués (UNESCO)
<b>18h00</b>	En direct : Cérémonie de clôture de l'exposition « Pompei-Fresques et Natures mortes »
<b>19h00</b>	Flash-infos : TVE (en espagnol)
<b>19h25</b>	Films documentaires

# Calendrier provisoire des séances du mercredi 27 octobre

<i>Heure</i>	<i>Organe</i>		<i>Point de l'ordre du jour</i>	<i>Salle</i>
9.00	BUR	Bureau de la Conférence générale	1.6	X
10.00	PLEN	SÉANCE PLÉNIÈRE	1.6, 2.1, 2.2 Débat de politique générale	I
	COM I	Commission I	3.3 Partie II.A Activités transversales 4.12, 6.1, 13.2, 13.3	XII
	ADM	Commission administrative	5.1, 1.3	XI
	LEG	Comité juridique	5.1, 6.1, 6.2	VI
	NOM	Comité des candidatures	1.5	IV
15.00	PLEN	SÉANCE PLÉNIÈRE	Débat de politique générale	I
	COM I	Commission I	3.3 Partie II.A Activités transversales 4.12, 6.1, 13.2, 13.3	II
	ADM	Commission administrative	3.1	XI
	LEG	Comité juridique	5.1, 6.1, 6.2	VI